

WABCO



Ersatzteilliste/Spare parts list/Liste pièces de rechange
Bildtafel/Picture/Planche
Ersatz für/Replacement for/Rechange

Nr. 10 401 212/213
B 113
Nr. -

WABCO

Bremsen-/Brake-/Frein-Type 400 x 120 SM-Öm

Datum/date 07. 02. 1991

Pos. Nr.	Benennung	Nummer Number Nr. Repère	Stück/Bremse Qty./Brake Nbr. de pièce par frein	Designation	Désignation	Bemerkung Comment Observation
	Bremse Bremse	10 401 212 10 401 213		brake brake	frein frein	
1	Deckplatte Deckplatte Sechskantschraube Federring	12 201 004 12 201 005 18 429 025 18 452 003	1 1 2 2	duse shield dust dhield hexagon screw spring ring	plaque de recouvrement plaque de recouvrement vis à tête hexagonale rondelle élastique	zu 10 401 212 zu 10 401 213 M8x18 DIN 933-8.8 B 8 DIN 127
2	Verschlußstopfen Verschlußstopfen	13 826 001 13 826 000	1 2	rubber plug rubber plug	bouchon de fermeture bouchon de fermeture	
3	Bremsenträger	13 174 004	1	brake spider	point fixe de frein	
4	Lasche Sechskantschraube Federring	13 513 000 18 429 025 18 452 003	1 2 2	strap plate hexagon screw spring ring	éclisse vis à tête hexagonale rondelle élastique	M8x18 DIN 933-8.8 B 8 DIN 127
6	Schlauchfassung Sechskantschraube Zahnscheibe	13 733 000 18 429 035 18 459 003	1 1 1	hose sleeve hexagon screw toothed lock washer	douille de flexible vis à tête hexagonale rondelle éventail	M10x28 DIN 933-8.8 J 10,5 DIN 6797
7	Bremsbacke Bremsbacke mit Belag Bolzen	12 155 003 12 258 288 13 151 000	 1 1	brake shooe brake shoe with lining bolt	segment de frein segm. de frein avec garniture goujon	
8	Bremsbacke Bremsbacke mit Belag Bremsbacke Bremsbacke mit Belag	12 155 003 12 258 289 12 155 003 12 258 290	 1 1	brake shoe brake shoe with lining brake shoe brake shoe with lining	segment de frein segm. de frein avec garniture segment de frein segm. de frein avec garniture	zu 10 401 212 zu 10 401 213
9	Bremsbelag Niet	13 057 177 13 601 001	2 32	brake lining rivet	garniture de frein rivet	asbestfrei
10	Kabelhebel Kabelhebel	13 160 004 13 160 005	1 1	cable lever cable lever	levier d'attache du câble levier d'âtache du câble	zu 12 258 289 zu 12 258 290
11	Bolzen	13 151 001	2	bolt	goujon	
12	Druckstück	13 229 000	1	cross strut	poussoir	
13	Zugfeder	13 301 002	1	pull spring	ressort de traction	
14	Radzylinder Sechskantschraube Federring	16 141 011 18 429 004 18 452 003	1 2 2	wheel cylinder hexagon screw spring ring	cylindre de roue vis à tête hexagonale rondelle élastique	M8x40 DIN 931-8.8 B 8 DIN 127
15	Nachstellung	12 603 088	1	adjustment device	rattrapeur	
17	Schraube, Linksgewinde Schraube, Rechtsgewinde	13 730 002 13 720 001	1 1	screw, left threaded screw, right threaded	vis, pas à gauche vis, pas à droite	
18	Dichtung	13 227 000	1	seal	joint	
19	Scheibe	13 729 000	1	washer	rondelle	
20	Sechskantschraube Federscheibe	12 730 000 18 453 003	1 1	hexagon screw spring ring	vis à tête hexagonale rondelle Grower	B 14 DIN 137
21	Zugfeder	13 301 000	2	pull spring	ressort de traction	
22	Zugfeder	13 301 001	1	pull spring	ressort de traction	
23	Druckfeder	13 302 008	2	pressure spring	ressort de compression	
24	Sicherungsblech	13 731 003	2	lock plate	tôle d'arrêt	
25	Öse	13 626 000	2	ring	oeillet	